



Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
12 February 2021
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 9-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 16 ноября 2020 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-жа Бодьяи (Венгрия)

Содержание

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

Пункт 63 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

а) Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

20-15377 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч 10 мин.

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение) (A/C.3/75/L.15, A/C.3/75/L.19/Rev.1, A/C.3/75/L.59, A/C.3/75/L.60, A/C.3/75/L.61, A/C.3/75/L.62, A/C.3/75/L.63, A/C.3/75/L.64, A/C.3/75/L.65, A/C.3/75/L.69, A/C.3/75/L.70, A/C.3/75/L.71 и A/C.3/75/L.74)

Проект резолюции A/C.3/75/L.19/Rev.1: Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек

1. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

2. **Г-н Брэнс** (Нидерланды), представляя проект резолюции также от имени Франции, говорит, что резкий рост насилия в отношении женщин и девочек в контексте мер, принятых для сдерживания распространения пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), не позволил предложить проект резолюции, который бы представлял собой простое воспроизведение резолюции 73/148 Генеральной Ассамблеи с техническими корректировками. Цель данного проекта резолюции заключается в том, чтобы сохранить динамику, набранную 146 государствами и наблюдателями, которые поддержали призыв Генерального секретаря в апреле 2020 года повсеместно положить конец насилию. В проекте резолюции излагаются конкретные меры и действия, направленные на укрепление коллективных усилий в этом направлении, в частности на обеспечение доступа к правосудию.

3. После 20 часов переговоров и многократных чтений был выработан компромиссный текст. Там, где это было уместно и возможно, были приложены усилия для использования согласованных формулировок из предыдущих резолюций, в том числе при рассмотрении «чувствительных» вопросов. Учитывая характер переговоров в Комитете, ни одна делегация не достигла всех своих целей, и все делегации пошли на компромисс. При этом, однако, правильным способом достижения общих позиций являются транспарентные и инклюзивные процессы. Комитет должен не только подтвердить свою приверженность общему приоритету проекта резолюции, но и отстаивать свои методы работы и компромиссные решения, необходимые для обеспечения многосторонности, а значит отвергать любые неконструктивные поправки.

4. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились следующие делегации: Андорра,

Багамские Острова, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Венгрия, Израиль, Лихтенштейн, Мали, Мальдивские Острова, Палау, Перу, Польша, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Турция, Филиппины, Чад, Чили, Швейцария, Экваториальная Гвинея, Южная Африка и Япония.

5. Затем он отметил, что к числу авторов также желают присоединиться следующие делегации: Ботсвана, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Кирибати, Колумбия, Нигерия, Новая Зеландия и Украина.

6. Председатель обращает внимание на предлагаемые поправки, содержащиеся в документах A/C.3/75/L.59-A/C.3/75/L.65, и отмечает, что они не имеют последствий для бюджета по программам.

7. **Г-жа Хусанова** (Российская Федерация) говорит, что поправка, содержащаяся в документе A/C.3/75/L.59, расширит сферу охвата шестнадцатого пункта преамбулы, устранив подробности о подкатегориях насилия в семье и его спорных последствиях. Делегация оратора выразила свою обеспокоенность по поводу этого пункта, когда он был включен четыре года назад, и была удивлена, когда в нынешнем тексте появился пассаж, который в ходе переговоров никогда не обсуждался.

8. Цель поправки, содержащейся в документе A/C.3/75/L.60, заключается в том, чтобы улучшить заключительный пункт преамбулы, в котором содержится формулировка, не согласующаяся с общими усилиями по искоренению детского труда и с данными Организации Объединенных Наций об увеличении числа случаев всех форм насилия в отношении женщин и детей во время пандемии. Именно по этой причине Российская Федерация отмежевалась от консенсуса по этому же пункту в резолюции 74/306 Генеральной Ассамблеи, который был произвольно скопирован в проект резолюции.

9. Учитывая, что несовершеннолетние нуждаются в помощи своих родителей или законных опекунов, в том числе в получении доступа к правосудию, делегация оратора предлагает в поправке, содержащейся в документе A/C.3/75/L.61, важное дополнение к пункту b), основанное на статье 5 Конвенции о правах ребенка.

10. Термин «фемидид», который не получил широкого признания, используется в некоторых регионах мира для обозначения «убийств женщин и девочек по признаку пола». В этой связи делегация оратора предлагает поправку, содержащуюся в

документе [A/C.3/75/L.62](#), на основе ранее согласованных формулировок из двадцать третьего пункта преамбулы резолюции [71/170](#) Генеральной Ассамблеи.

11. Поправка, содержащаяся в документе [A/C.3/75/L.63](#), заключается в исключении пункта 11 с учетом того, что Конвенция Международной организации труда 2019 года (№ 190) о насилии и домогательствах не была поддержана многими государствами в силу ее противоречивого содержания. Поэтому примечательно, что этот отрывок появился в тексте на позднем этапе переговоров. Кроме того, делегация отмежевалась от того же пункта в одной из предыдущих резолюций.

12. В пункте 13 формулировка, касающаяся насилия в отношении женщин и девочек в контексте пандемии, является неточной и узкой по охвату. Генеральный секретарь призвал бороться со всеми формами насилия. Меры по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек должны быть усилены и их следует осуществлять параллельно с существующими планами реагирования на COVID-19. Цель поправки, содержащейся в документе [A/C.3/75/L.64](#), заключается в решении этих вопросов. Именно по этим причинам Российская Федерация была вынуждена отмежеваться от консенсуса по этому же пункту в резолюции [74/306](#) Генеральной Ассамблеи.

13. Поправка, содержащаяся в документе [A/C.3/75/L.65](#), заключается в замене текста в пункте 17 формулировкой, используемой в Пекинской платформе действий, и соответствующими согласованными выводами Комиссии по положению женщин.

14. Принятие этих поправок позволит делегации оратора присоединиться к консенсусу по проекту резолюции, поскольку они улучшат текст, сделав его сбалансированным, и отразят рекомендации, которые представляются более универсально применимыми.

15. **Председатель** обращает внимание на предлагаемые поправки, содержащиеся в документах [A/C.3/75/L.69](#)–[A/C.3/75/L.71](#), и отмечает, что они не имеют последствий для бюджета по программам.

16. **Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что с учетом противоречивого характера некоторых концепций, упомянутых в пункте 15, поправка, содержащаяся в документе [A/C.3/75/L.70](#), состоит в том, чтобы исключить этот пункт целиком. Поправки, содержащиеся в документах [A/C.3/75/L.69](#)–[A/C.3/75/L.71](#), отражают формулировки, представленные делегацией оратора Председателю, и

подтверждают, что Соединенные Штаты отдадут предпочтение альтернативной формулировке, которую делегация последовательно предлагала на протяжении всего периода переговоров.

Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования

17. **Г-жа Крейб** (Соединенное Королевство) говорит, что ее делегация приветствует проект резолюции, в частности признание в нем вызывающего тревогу резкого роста числа случаев сексуального и гендерного насилия с началом пандемии COVID-19 и повышенного значения сексуального и репродуктивного здоровья и прав для всех женщин и девочек во время этого кризиса.

18. Предложение о внесении многочисленных поправок вызывает глубокое разочарование и подрывает принципы многосторонности. Делегация оратора отвергает поправки, которые направлены на ослабление или исключение согласованных формулировок, касающихся сексуального и репродуктивного здоровья и прав. В предлагаемых поправках к шестнадцатому пункту преамбулы и пункту 6 b) не учитывается распространенность насилия со стороны интимных партнеров и предпринимается попытка ограничить доступ женщин и девочек к системам правосудия. Предлагаемые поправки к шестнадцатому и последнему пунктам преамбулы и пунктам 6 i), 13 и 15 являются частью согласованных усилий по изменению ранее утвержденных формулировок, в том числе из предыдущих резолюций по этой теме и из резолюции [74/306](#) Генеральной Ассамблеи — недавно принятой сводной резолюции по COVID-19. В период обострения проблем, с которыми сталкиваются женщины и девочки, делегация оратора не может согласиться с исключением из последнего пункта преамбулы ссылки на основные медицинские услуги, которые имеют жизненно важное значение и зачастую спасают жизни.

19. Соединенное Королевство привержено обеспечению полного набора услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав для всех в период кризиса, связанного с COVID-19, и после него и выражает свою обеспокоенность по поводу попыток отмежеваться от этих прав. Оратор говорит, что в силу указанных причин ее делегация будет голосовать против предлагаемых поправок.

20. **Г-н Маквабе** (Южная Африка), выступая также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Багамских Островов, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Германии,

Гондураса, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Канады, Кипра, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Ливана, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Марокко, Маршалловых Островов, Мексики, Монако, Намибии, Непала, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Руанды, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Северной Македонии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Тувалу, Туниса, Турции, Уругвая, Финляндии, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии и Японии, говорит, что вызывает сожаление тот факт, что многочисленные поправки были представлены к пунктам, которые уже обстоятельно обсуждались в связи с несколькими проектами резолюций. Такой подход противоречит методам работы Комитета и принципам многосторонности.

21. Предложение об исключении любого упоминания «медицинских услуг» вызывает сожаление с учетом того, что это уже давно согласованная формулировка, которая фигурирует в том числе в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечивает тщательную сбалансированность, позволяющую учесть различные мнения делегаций в отношении масштабов потребностей в медицинском обслуживании. Термин «медицинские услуги» выходит за рамки предоставления медицинской помощи для удовлетворения неотложных медицинских потребностей и включает в себя медицинское обследование, консультирование, а также просвещение и предоставление информации по вопросам, связанным с охраной здоровья.

22. Такие термины, как «сексуальное и репродуктивное здоровье», используются с 1990-х годов для охвата широкого спектра подходов. В Повестке дня на период до 2030 года государства-члены обязаны обеспечить всеобщий доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Попытка расстроить консенсус по этим вопросам и подорвать нормативную базу, лежащую в основе работы Комитета, вызывает глубокое сожаление и должна быть отвергнута.

23. Равный доступ к всестороннему половому просвещению имеет ключевое значение для обеспечения того, чтобы каждый человек мог расти и учиться в условиях безопасности, иметь хорошее здоровье и обладать уверенностью, необходимой для достижения результатов в любой области. Программы, основанные на фактических данных и учитывающие аспекты гендерного равенства, более эффективны и

позволяют девочкам и мальчикам подросткового возраста и молодым женщинам и мужчинам свободно и самостоятельно принимать осознанные решения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

24. Всем делегациям следует поддерживать права женщин и девочек и голосовать против любых поправок, касающихся этих вопросов.

25. **Г-жа Хассан** (Египет) говорит, что «насилие со стороны интимного партнера» представляется нечетким и неопределенным понятием, которое не согласовано на международном уровне. Поскольку многие страны отмежевались от этой концепции в резолюции 71/170 Генеральной Ассамблеи, она не была включена в резолюцию 73/148. Включение этой концепции в проект резолюции вызывает удивление, учитывая многочисленные просьбы об ее исключении, высказанные в ходе переговоров. Делегация оратора будет голосовать за поправку, содержащуюся в документе [A/C.3/75/L.59](#), исходя из того понимания, что в документе Организации Объединенных Наций следует избегать нечетких и неопределенных концепций. Однако Египет согласен со второй частью шестнадцатого пункта преамбулы проекта резолюции, которая соответствует конституции страны и ее национальной стратегии по ликвидации насилия в отношении женщин.

26. Делегация оратора не поддерживает использование в подпункте d) пункта 6 нечеткого и двусмысленного термина «фемцид» вместо согласованной формулировки «гендерно-мотивированное убийство». Поэтому делегация будет голосовать за поправку, содержащуюся в документе [A/C.3/75/L.62](#).

27. Что касается пункта 15 проекта резолюции, то Египет последовательно отмежевывался от того же пункта в предыдущих резолюциях и будет голосовать за поправку, содержащуюся в документе [A/C.3/75/L.70](#). Этот пункт был скопирован из документа, содержащего четкое положение о национальном суверенитете; делегация оратора не поддерживает включение такого положения вне соответствующего контекста.

28. **Г-н Камаль** (Франция) говорит, что вместе с делегацией Нидерландов делегация его страны обеспечила проведение более 20 часов переговоров на транспарентной основе. Там, где это было возможно и уместно, для разрешения так называемых чувствительных вопросов использовались согласованные формулировки. В проекте резолюции обеспечен тщательный баланс в интересах достижения прогресса в борьбе с насилием в отношении женщин и девочек. К сожалению, было предложено несколько неконструктивных поправок, касающихся недавно

согласованных формулировок и пунктов, которые уже подробно обсуждались. Такой подход противоречит методам работы Комитета и принципам многосторонности. Все делегации должны поддержать общие усилия, направленные на прекращение насилия в отношении женщин и девочек, и проголосовать против всех поправок.

29. **Г-жа Эухенио** (Аргентина) говорит, что ее делегация приветствует транспарентность и конструктивный подход, с которыми организаторы провели многочисленные неофициальные консультации. В проекте резолюции рассматривается серьезная проблема, связанная с решением проблемы гендерного насилия, которое приобретает все более широкие масштабы, особенно это касается насилия в семье и насилия со стороны интимного партнера. В проекте резолюции содержатся важные ссылки на основные медицинские услуги, которые государства должны предоставлять жертвам такого насилия, а также на необходимость устранения препятствий для доступа к правосудию. Делегация оратора приветствует инклюзивную формулировку, которая была согласована на основе консенсуса.

30. Международное сообщество должно обеспечить, чтобы резолюции Организации Объединенных Наций отражали реалии во всех странах. В этой связи одним из ключевых приоритетов Аргентины является включение аспекта многообразия в качестве сквозной темы во все стратегии, программы и меры по борьбе с гендерным насилием. Делегация оратора приветствует ссылки на такие важные инициативы, как Форум по вопросам равенства поколений и инициатива «Луч света», которые способствуют борьбе с гендерным насилием во всем мире.

31. Вызывает сожаление тот факт, что в последнюю минуту были предложены поправки, направленные на подрыв согласованных формулировок ключевых международных документов. Кроме того, вызывает сожаление тот факт, что были предложены поправки к пунктам, которые подробно обсуждались в ходе неофициальных консультаций, что создает плохой прецедент для методов работы Комитета. Делегация страны оратора будет голосовать против всех упомянутых поправок.

32. Право жить независимо, без насилия и дискриминации, является ключом к построению более равноправного и справедливого общества, в которых уважаются права человека всех людей.

33. **Г-н Заутгер** (Германия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии, Турции и Черногории; страны — участницы

процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; а также Республики Молдова, говорит, что решение о том, чтобы представить поправки к столь важному проекту резолюции, вызывает глубокое сожаление. Многосторонний подход предполагает, что все государства-члены действуют добросовестно. Делегации Российской Федерации и Соединенных Штатов имели достаточно времени для того, чтобы высказать свои мнения в течение почти 21 часа переговоров, которые проводились образцовым и транспарентным образом.

34. В проекте резолюции содержатся столь необходимые принципы решения проблемы резкого увеличения числа случаев насилия в отношении женщин и девочек во время пандемии COVID-19. В преддверии Международного дня борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин государства-члены должны отложить в сторону свои разногласия и объединить усилия в знак солидарности с лицами, ставшими жертвами насилия и пострадавшими от него.

35. Большинство предложений Российской Федерации носят чисто редакционный характер. Российская Федерация смогла согласиться с этими же формулировками в ряде других резолюций, включая сводную резолюцию по COVID-19, за которую Российская Федерация проголосовала менее двух месяцев назад. Кроме того, Российская Федерация не предложила эти поправки в связи с другими проектами резолюций по гендерным вопросам, принятыми в ходе текущей сессии.

36. Предложения Соединенных Штатов об исключении ссылок на медицинские услуги, включая услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья, вызывают крайнюю обеспокоенность. По данным Всемирной организации здравоохранения, перераспределение ресурсов во время пандемии COVID-19 может свести на нет десятилетия прогресса, усугубив проблему материнской смертности и заболеваемости и увеличив показатели подростковой беременности, распространенности ВИЧ и других заболеваний, передаваемых половым путем. Все поправки, предложенные Соединенными Штатами Америки, касаются формулировок, которые были одобрены в других проектах резолюций по гендерным вопросам, принятых в ходе текущей сессии.

37. Государства — члены Европейского союза будут голосовать против всех предложенных поправок.

38. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.59](#) предложению о внесении поправки в шестнадцатый пункт проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Алжир, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Вьетнам, Египет, Зимбабве, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мьянма, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Вануату, Венгрия, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Гаити, Гайана, Гамбия, Гвинея, Джибути, Индонезия, Кения, Китай, Конго, Кувейт, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мозамбик, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Судан, Уганда, Чад, Шри-Ланка, Эфиопия, Ямайка.

39. *Предложение отклоняется 108 голосами против 22 при 33 воздержавшихся.*

40. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе A/C.3/75/L.60 предложению о внесении поправки в последний пункт проекта резолюции A/C.3/75/L.19/Rev.1.*

Голосовали за:

Алжир, Беларусь, Вьетнам, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камерун, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сирийская Арабская Республика, Эритрея, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бутан, Вануату, Венгрия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Ангола, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гаити, Гайана, Гамбия, Гвинея, Джибути, Египет, Ирак, Йемен, Катар, Кения, Китай, Конго, Кувейт,

Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Судан, Тринидад и Тобаго, Шри-Ланка, Эфиопия.

41. *Предложение отклоняется 105 голосами против 19 при 36 воздержавшихся.*

42. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.61](#) предложению о внесении поправки в пункт б) проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Вьетнам, Зимбабве, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Мьянма, Никарагуа, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бутан, Вануату, Венгрия, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия,

Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Ангола, Афганистан, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Джибути, Египет, Кения, Конго, Кувейт, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мозамбик, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал.

43. *Предложение отклоняется 104 голосами против 33 при 24 воздержавшихся.*

44. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.62](#) предложению о внесении поправки в пункт б) проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Алжир, Беларусь, Бурунди, Вьетнам, Египет, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Никарагуа, Оман, Палау, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Эритрея, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Вануату, Венгрия, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина,

Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Джибути, Индонезия, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Конго, Кувейт, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Шри-Ланка, Эфиопия.

45. *Предложение отклоняется 105 голосами против 24 при 31 воздержавшемся.*

46. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.63](#) предложению о внесении поправки в пункт 11 проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Армения, Беларусь, Иран (Исламская Республика), Камерун, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сингапур, Сирийская Арабская Республика.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Вануату, Венгрия, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Катар, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и

Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гренада, Джибути, Египет, Ирак, Йемен, Кения, Конго, Кувейт, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Чад, Шри-Ланка, Эфиопия, Ямайка.

47. *Предложение отклоняется 106 голосами против 10 при 42 воздержавшихся.*

48. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.64](#) предложению о внесении поправки в пункт 13 проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Алжир, Беларусь, Вьетнам, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бутан, Вануату, Венгрия, Гайана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сент-

Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Ирак, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Китай, Конго, Кувейт, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Судан, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия.

49. *Предложение отклоняется 107 голосами против 13 при 37 воздержавшихся.*

50. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.65](#) предложению о внесении поправки в пункт 17 проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Армения, Бангладеш, Беларусь, Бурунди, Вьетнам, Гватемала, Зимбабве, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Вануату, Венгрия, Гайана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия,

Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Ирак, Йемен, Кения, Китай, Конго, Кувейт, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мозамбик, Непал, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Судан, Шри-Ланка, Эфиопия.

51. *Предложение отклоняется 103 голосами против 20 при 36 воздержавшихся.*

52. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.69](#) предложению о внесении поправки в последний пункт преамбулы проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Алжир, Беларусь, Бурунди, Камерун, Катар, Ливия, Никарагуа, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Судан, Эритрея, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская

Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Ангола, Армения, Афганистан, Бахрейн, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гвинея, Джибути, Индонезия, Ирак, Йемен, Кения, Кувейт, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины.

53. *Предложение отклоняется 117 голосами против 12 при 28 воздержавшихся.*

54. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.70](#) предложению о внесении поправки в пункт 15 проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Беларусь, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Египет, Зимбабве, Ирак, Йемен, Камерун, Катар, Ливия, Науру, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Судан, Тонга.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гайана, Гана, Гвинея-Бисау,

Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Джибути, Индонезия, Кения, Китай, Кувейт, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Чад, Эфиопия, Ямайка.

55. *Предложение отклоняется 113 голосами против 17 при 33 воздержавшихся.*

56. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе [A/C.3/75/L.71](#) предложению о внесении поправки в пункт б i) проекта резолюции [A/C.3/75/L.19/Rev.1](#).*

Голосовали за:

Беларусь, Бруней-Даруссалам, Египет, Ирак, Йемен, Камерун, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Мьянма, Науру, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Соединенные Штаты Америки, Судан, Эритрея, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Джибути, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Кирибати, Кувейт, Мавритания, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мозамбик, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Чад, Эфиопия.

57. *Предложение отклоняется 102 голосами против 20 при 38 воздержавшихся.*

58. **Г-жа Хусанова** (Российская Федерация) говорит, что, признавая тот факт, что пандемия COVID-19 негативно сказалась на всех слоях общества, включая женщин и девочек, которые сталкиваются как с социально-экономическими трудностями, так и с ростом насилия, ее делегация приняла активное участие в длительных переговорах по проекту резолюции и взаимодействовала на двусторонней

основе с координаторами. Несмотря на многочасовые консультации, окончательный текст представлялся, скорее, первоначальным проектом. Делегация оратора проявила максимально возможную гибкость в отношении ряда пунктов, взятых из предыдущей резолюции, однако было добавлено значительное число новых пассажей, включающих формулировки, от которых ее делегация отмежевалась при принятии других резолюций, в том числе сводной резолюции по COVID-19.

59. К сожалению, призывы делегации оратора к достижению взаимоприемлемых результатов были проигнорированы. В дополнение к пунктам, к которым ее делегация предложила поправки, а именно шестнадцатому и последнему пунктам преамбулы, подпунктам b) и d) пункта 6 и пунктам 11, 13 и 17, ее делегация не может поддержать следующие пункты и формулировки: подпункт i) пункта 6 и пункт 15, по которым ее делегация неоднократно излагала свою позицию; девятый пункт преамбулы, в котором некоторые цели и задачи Повестки дня на период до 2030 года были отобраны случайным образом; упоминание в двадцать шестом пункте преамбулы и пунктах 9 и 16 постановляющей части правозащитниц в качестве отдельной группы, нуждающейся в большей защите, чем другие; формулировка подпункта b) k), касающаяся некой подготовки по вопросам расследования преступлений, связанных с насилием в отношении женщин и девочек, с учетом гендерных факторов; и сосредоточение внимания на множественных и перекрестных формах дискриминации и насилия в пункте 6 m). Что касается упоминания о Форуме по вопросам равенства поколений, то ее делегация неоднократно выражала свою обеспокоенность по поводу отсутствия консенсуса в отношении этой инициативы и желания организаторов навязать Организации Объединенных Наций свое видение «женских вопросов». Кроме того, государства-члены не предоставили мандат на проведение Форума; они просто приняли к сведению инициативу, которая будет осуществляться под руководством двух государств. Наконец, делегация оратора не может мириться с включением на позднем этапе полного варианта пункта 21, который основан на формулировке из резолюции об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

60. Делегация оратора не может смириться с постоянными попытками заставить государства присоединиться к консенсусу исключительно на основе их приверженности делу искоренения насилия в отношении женщин и девочек. Российская Федерация продолжит борьбу со всеми формами насилия на

основе универсальных инструментов и будет активно участвовать в международном сотрудничестве в этой области. К сожалению, авторы проекта резолюции проигнорировали позиции других государств, не проявили интереса к участию в открытом и равноправном диалоге и использовали проект резолюции для продвижения своих национальных приоритетов в ущерб международному сотрудничеству в области защиты женщин от насилия. В связи с этим делегация просит провести заносимое в отчет о заседании голосование по этому проекту резолюции и будет голосовать против него.

Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования

61. **Г-н Камаль** (Франция) говорит, что его делегация обеспокоена тем, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования. Такая просьба подрывает усилия, необходимые для борьбы с насилием в отношении женщин и девочек, является оскорблением для жертв такого насилия и противоречит призыву Генерального секретаря к миру в семьях на всей планете. Такая просьба также не учитывает результаты голосования по поправкам. Делегация Российской Федерации принимала участие во всех неофициальных переговорах, и большинство ее замечаний было учтено, причем в большей степени, чем замечания других делегаций. В Генеральной Ассамблее нет права вето. Делегации Российской Федерации следует отмежеваться от тех пунктов, которые она считает проблематичными, и отозвать свою просьбу о проведении голосования. Если голосование все-таки состоится, всем делегациям стоит проголосовать за данный проект резолюции.

62. **Г-н Заутгер** (Германия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии, Турции и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины, а также Республики Молдова, говорит, что решение просить о проведении голосования по данному проекту резолюции вызывает глубокое сожаление, учитывая, что как никогда ранее для решения коллективных проблем, связанных с пандемией COVID-19, необходима глобальная солидарность. Подрыв консенсуса по столь важному тексту посылает неверный сигнал жертвам насилия и лицам, пережившим насилие, которые несоразмерно пострадали от этой пандемии. Делегации Франции и Нидерландов провели образцовые, справедливые и транспарентные консультации, в ходе которых они

стремились учесть различные мнения в интересах достижения консенсуса.

63. В апреле 2020 года в ответ на призыв Генерального секретаря 146 государств-членов и наблюдателей обязались сделать предотвращение насилия и возмещение ущерба от него ключевым элементом национальных планов реагирования. В проекте резолюции содержится амбициозный, но реалистичный набор руководящих принципов в этом отношении. Появляющиеся данные свидетельствуют о том, что во время пандемии масштабы насилия, в частности семейно-бытового насилия, возросли, причем в некоторых странах число сообщений о таком насилии почти удвоилось. Женщины, живущие в нищете или в других ситуациях уязвимости, страдают в несоразмерно большей степени.

64. Не должно быть никакой двусмысленности в призыве к ликвидации насилия и обеспечению того, чтобы женщины и девочки могли жить в мире. В этой связи государства — члены Европейского союза будут голосовать в поддержку проекта резолюции.

65. **Г-жа Санчес-Гарсия** (Колумбия) говорит, что вызывает сожаление тот факт, что данный проект резолюции поставлен на голосование. На согласование текста ушло много времени, и многие из замечаний Российской Федерации были приняты во внимание, зачастую в ущерб предложениям других делегаций. Делегация оратора будет голосовать за проект резолюции.

66. *По проекту резолюции A/C.3/75/L.19/Rev.1 проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-

д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Алжир, Беларусь, Бурунди, Камерун, Китай, Ливия, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан.

67. *Проект резолюции A/C.3/75/L.19/Rev.1 принимается 170 голосами при 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.*

68. **Г-жа Шарихи** (Алжир) говорит, что алжирский Закон о борьбе со всеми формами насилия и национальные стратегии по осуществлению этого закона доказывают решимость ее страны положить конец насилию в отношении женщин и девочек и защитить их от любых форм насилия или жестокого обращения, которые могут негативно сказаться на их физическом или психологическом благополучии. Тем не менее делегация оратора была вынуждена воздержаться при голосовании по проекту резолюции, поскольку в тексте упоминаются проблемные концепции, которые либо не определены надлежащим

образом, либо подлежат толкованию, и в нем не содержится достаточных оговорок, касающихся национального контекста и законов, а также религиозных и культурных особенностей.

69. В частности, в шестнадцатом пункте преамбулы содержится понятие «насилие со стороны интимного партнера», несмотря на ряд призывов к его исключению в связи с отсутствием его согласованного определения. В пункте 16 понятие «фемцид» используется таким образом, который не был согласован ранее. В восемнадцатом пункте преамбулы согласованные формулировки были изменены таким образом, чтобы ослабить признание важной роли семьи в ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, а также признание необходимости поддерживать потенциал семьи по предупреждению всех форм насилия в отношении них. В двадцать шестом пункте преамбулы и пунктах 9 и 16 содержатся многочисленные упоминания «правозащитниц» — понятие, которое не имеет надлежащего определения на международном уровне и создает форму дискриминации, согласно которой так называемым правозащитникам якобы должны предоставляться дополнительные права и более высокий уровень защиты по сравнению с другими гражданами.

70. Кроме того, пункт 15 следовало бы сбалансировать посредством включения более четкой ссылки на культурные контексты и религиозные традиции государств. Хотя этот пункт основан на Пекинской платформе действий, в одном из первых пунктов этого документа говорится, что осуществление Платформы является суверенной обязанностью каждого государства при соблюдении всех прав человека и основных свобод, а также говорится о значимости и полном уважении различных религиозных и этических ценностей, культурного наследия и философских убеждений. Отсутствие такой оговорки в проекте резолюции подорвало баланс, заложенный в Платформе, и обусловило появление внеконтекстуального пункта. Будущие проекты резолюций по этому вопросу должны быть более сбалансированными и отражать различные особенности стран, с тем чтобы такие проекты могли быть приняты на основе консенсуса.

71. **Г-жа Эль-Мармури** (Ливия) говорит, что, несмотря на серьезную угрозу правам человека, которую представляет собой насилие в отношении женщин и девочек, ее делегация воздержалась при голосовании по проекту резолюции, поскольку в нем содержатся формулировки, которые умаляют его предполагаемую цель, и концепции, которые не были согласованы на международном уровне, несмотря на необходимость уважать культурные и религиозные

особенности всех стран. Что касается пункта 3, то не существует определения религии, которое позволило бы государствам уклониться от выполнения своих обязательств и отказаться от борьбы со всеми формами насилия в отношении девочек и женщин. Все религии послужили важной основой для международных конвенций.

72. **Г-жа Барбер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя ее страна по-прежнему глубоко привержена подлинным и эффективным усилиям по искоренению насилия в отношении женщин и девочек, данный проект резолюции отходит от рассматриваемого важнейшего вопроса, что вызывает особую тревогу в условиях глобальной пандемии, когда уязвимые женщины подвергаются повышенному риску стать жертвой семейно-бытового насилия в условиях, связанных с распоряжениями о пребывании на дому и карантинными мандатами. В Соединенных Штатах, в соответствии с недавно принятым Законом о помощи, облегчении бремени и экономической безопасности в связи с коронавирусом, на медицинское обслуживание и профилактику насилия в семье было выделено 45 млн долл. На глобальном уровне правительство страны оратора продолжает поддерживать программы оказания чрезвычайной помощи жертвам гендерного насилия.

73. Вместо того чтобы сосредоточиться на том, как защитить женщин и девочек от насилия, авторы проекта резолюции включили в проект проблемный вопрос в целях продвижения целей глобальной индустрии аборт, в связи с чем бесосновательно характеризовали аборт как важнейшую медицинскую услугу, ошибочно обозначив его в качестве «безопасной» процедуры, из чего можно сделать вывод, что законные ограничения на аборт равнозначны насилию в отношении женщин. Аборт не является ни медицинской услугой, ни международным правом человека. Как подтверждается в Женевской декларации о содействии здоровью женщин и благополучию семьи, принятой на основе консенсуса, государства-члены имеют суверенное право вводить законные ограничения на доступ к аборт, без какого-либо внешнего давления или вмешательства. Поощрение доступа к процедуре, из-за которой ежегодно гибнут миллионы младенцев женского пола, представляется особенно лицемерным в проекте резолюции о насилии в отношении женщин. Все это также вызывает обеспокоенность в связи с недавними сообщениями о предполагаемом использовании принудительных абортов и стерилизации Китайской коммунистической партией в рамках продолжающейся жестокой кампании репрессий против уйгурских и других женщин из числа меньшинств в Синьцзяне.

Несмотря на эти доклады, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения продолжает действовать в Китае согласно положениям Закона о народонаселении и планировании семьи и соответствующим подзаконным актам, которые обеспечивают основу для политики страны по принудительному регулированию рождаемости.

74. Предлагая свои поправки, делегация оратора стремилась решить эти вопросы и переориентировать внимание на поиск решений для борьбы с насилием в отношении женщин. К сожалению, эти поправки были отклонены, в результате чего остались проблемные формулировки в двадцать восьмом пункте преамбулы и пунктах 6 i) и 15. Делегация оратора не считает себя связанной положениями этих пунктов.

75. Делегация оратора также не считает себя связанной положениями пункта 7 b), в котором она предпочла бы видеть термин медицинское «обслуживание», а не медицинские «услуги». Второй термин имеет коннотации, предполагающие поощрение абортов или право на аборт, что неприемлемо для страны оратора и противоречит консенсусу, достигнутому между государствами-членами.

76. Что касается содержащейся в проекте резолюции ссылки на международное право и Повестку дня на период до 2030 года, то ее делегация изложила свои соображения в общем заявлении, сделанном на 7-м заседании (см. [A/C.3/75/SR.7](#)).

77. Когда в проектах резолюций говорится о политике и программах в сфере образования, а также об учебных материалах, Соединенные Штаты будут понимать их таким образом, чтобы это соответствовало подходам федеральных властей, властей штатов и местных органов власти.

78. Согласно законодательству Соединенных Штатов, сексуальные домогательства, хотя и заслуживают осуждения, необязательно являются насильственными действиями. Усилия, направленные на то, чтобы расширить определение насилия, не ограничиваясь непосредственно актами физического насилия, подрывают содержание этого проекта резолюции.

79. **Г-жа Иилека** (Намибия) говорит, что, хотя ее делегация признает трудности, присущие онлайн-вым переговорам, разочаровывает тот факт, что не удалось достичь консенсуса по вопросу о включении более четких формулировок по таким важным проблемам, как феминизм, доступ к правосудию и повестка дня в отношении женщин и мира и безопасности. Еще большее разочарование вызывает тот

факт, что, несмотря на значительные уступки, на которые пошли многие делегации, в конечном счете проект резолюции был поставлен на голосование.

80. **Г-жа Хассан** (Египет) говорит, что ее делегация проголосовала в поддержку проекта резолюции, поскольку ликвидация всех форм насилия в отношении женщин остается для Египта одной из приоритетных задач. В соответствии с Конституцией Египта, принятой в 2014 году, государство обязано защищать женщин от всех форм насилия, расширять их права и возможности и оказывать им необходимую помощь. Был принят целый ряд мер по осуществлению национальной стратегии борьбы с насилием в отношении женщин, особенно в судебной и социальной системах.

81. Переговоры по важным и чувствительным вопросам в онлайн-режиме сопряжены со сложностями. Вызывает сожаление тот факт, что в окончательный текст были включены спорные формулировки — в некоторых случаях впервые, — несмотря на многочисленные просьбы к авторам сосредоточить внимание на согласованных формулировках, а не на инициативах, которые не основаны на консенсусе и осуществляются вне нормативной базы Организации Объединенных Наций. В связи с этим Египет хотел бы отмежеваться от шестнадцатого пункта преамбулы и пунктов 6 i), 10, 15, 17 и 22. Египет не считает себя связанным положениями этих пунктов и не считает их согласованными формулировками.

82. **Г-н Зарян** (Исламская Республика Иран) говорит, что его страна придает большое значение принятию политики и мер по предотвращению насилия в отношении женщин и борьбе с ним и поддерживает международные усилия по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек и по ликвидации такого насилия. Хотя некоторые формулировки и пункты проекта резолюции неприемлемы для Исламской Республики Иран, правительство страны оратора понимает, что проект резолюции будет осуществляться на основе национальных законов и нормативных положений государств и их культурных и религиозных особенностей.

83. **Г-жа Нассрулла** (Ирак) говорит, что ее страна решительно поддерживает незаменимую роль семьи в воспитании и поддержке детей. Семья является естественной базовой ячейкой общества и должна пользоваться защитой государства. Поэтому вызывает сожаление, что формулировки, касающиеся семьи, были в проекте резолюции размыты, а признание того, что семья обеспечивает благоприятные условия для расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, было опущено. Делегация

оратора разочарована тем, что ее замечания в этой связи не были приняты во внимание, а также тем, что не удалось использовать формулировки, согласованные два года назад. Делегация оратора также разочарована тем, что ее мнение об использовании в проекте резолюции неоднозначной терминологии, не согласованной на основе консенсуса, не было учтено. Правительство страны оратора не поддерживает упоминание инициатив, которые не были приняты в результате переговоров или согласованы на межправительственном уровне, и будет осуществлять проект резолюции надлежащим образом в соответствии со своими национальными законами и политикой. Ирак будет продолжать бороться со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, в том числе сексуального и гендерного насилия в условиях конфликта.

84. **Г-жа Ан-Несф** (Катар) говорит, что ее делегация проголосовала за проект резолюции, чтобы продемонстрировать свою поддержку предотвращению насилия в отношении женщин и девочек и повышению их роли в устойчивом развитии. Что касается ссылок на репродуктивное здоровье, то Катар будет осуществлять двадцать восьмой пункт преамбулы и пункт 15 в соответствии со своими национальными законами и религиозными ценностями. То же самое касается ссылок на половое просвещение, учитывая, что правительство страны оратора разрабатывает свои образовательные программы, ориентируясь на целевые группы населения. Толкование страной оратора подпункта g) пункта 6 основано на национальных культурных ценностях.

85. **Г-жа Гебрекидан** (Эритрея) говорит, что ее делегация проголосовала за проект резолюции исходя из своей твердой убежденности в том, что международное сотрудничество имеет решающее значение для борьбы с насилием в отношении женщин и девочек и для его ликвидации. Однако авторы проекта резолюции могли бы подготовить более сбалансированный текст и учесть мнения и озабоченность всех делегаций. Учитывая ограничения в работе Комитета и отсутствие очных переговоров, делегация оратора надеялась, что авторы сосредоточатся на внесении в текст технических обновлений. Однако в первоначальном варианте содержалось много новых добавлений и спорных предложений, включая упоминания инициатив, которые не были приняты в результате переговоров или согласованы на межправительственном уровне, такие как Форум по вопросам равенства поколений. Кроме того, несоразмерно большое внимание уделяется некоторым аспектам проблемы ликвидации насилия в отношении женщин и девочек — в ущерб другим аспектам.

86. **Г-жа Мучу** (Марокко) говорит, что проект резолюции является средством поддержки призыва Генерального секретаря к миру в семье и с обеспокоенностью отмечает недавние вспышки бытового насилия, в частности в контексте карантинных мер в ответ на пандемию COVID-19. Негативные последствия пандемии в плане соблюдения прав женщин и девочек требуют решительных и единых действий со стороны Ассамблеи. Страна оратора будет и впредь решительно поддерживать права женщин и девочек и будет продолжать поддерживать проект резолюции в будущем.

87. **Г-жа Эльмансури** (Тунис) выражает сожаление в связи с тем, что поступила просьба о проведении голосования по проекту резолюции, который в прошлом всегда принимался на основе консенсуса. Проект резолюции является важным сигналом в поддержку женщин и девочек, которые стали жертвами насилия или пережили его; такая поддержка тем более важна в свете разрушительных и непропорционально тяжелых последствий пандемии COVID-19 для женщин и девочек, в том числе выраженных в форме семейно-бытового насилия, феминицида и насилия со стороны интимного партнера. Особенно прискорбно то, что при обсуждении концепции насилия со стороны интимного партнера больше внимания уделяется интимному партнеру, чем самому насилию. Делегации Франции и Нидерландов постарались провести транспарентные переговоры и учесть весь спектр точек зрения. Страна оратора решительно поддерживает женщин и девочек и гендерное равенство в рамках своей национальной политики и законодательства, а также в рамках региональных и многосторонних форумов.

88. **Г-жа Макдауэлл** (Новая Зеландия), выступая также от имени Австралии, Исландии, Канады, Лихтенштейна и Норвегии, говорит, что пандемия COVID-19 привела к экспоненциальному росту числа случаев насилия. Вызывает разочарование тот факт, что поступила просьба о проведении по данному проекту резолюции заносимого в отчет о заседании голосования.

89. **Г-жа Крейб** (Соединенное Королевство) говорит, что ее делегация глубоко разочарована тем, что поступила просьба о проведении голосования по проекту резолюции, получившему значительную межрегиональную поддержку, о чем свидетельствует отклонение всех поправок и принятие проекта резолюции в целом. Проекты резолюций по данному пункту повестки дня традиционно пользовались консенсусом. Просьба о проведении голосования посылает крайне негативный сигнал всем женщинам и девочкам, которые подверглись

сексуальному и гендерному насилию, и создает тревожный прецедент.

90. **Г-н Балобаид** (Йемен) говорит, что его делегация проголосовала за проект резолюции исходя из своей убежденности в важности ликвидации всех форм насилия в отношении женщин. Однако его страна не согласна с противоречивой терминологией, которая не основана на консенсусе, и выражает свое несогласие со всеми терминами, которые не закреплены в законах страны, включая термин «партнер», который противоречит ее национальному законодательству и политике.

91. **Г-жа Эухенио** (Аргентина) выражает сожаление в связи с тем, что поступила просьба о проведении голосования по проекту резолюции, имеющему столь важное значение, особенно в контексте пандемии COVID-19. Содержание проекта резолюции является сбалансированным, и координаторы с уважением отнеслись к мнениям и позициям всех государств-членов. Делегация оратора вновь заявляет о своей твердой поддержке этого проекта резолюции.

92. **Монсеньор Хансен** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что его делегация активно участвовала в переговорах с целью содействия подлинному улучшению положения женщин и девочек, что предполагает абсолютное уважение присущего им достоинства и признание их важнейшей роли не только в обществе, но и в семье. Делегация оратора надеялась на достижение консенсуса, однако обсуждения в ходе нынешнего заседания подтвердили, что проблемные вопросы, а также формулировки и терминология, не основанные на консенсусе, по-прежнему обуславливают несогласие между делегациями и ослабляют общие усилия.

93. Святой Престол рассматривает понятие «сексуальное и репродуктивное здоровье» и связанные с этим понятия как элемент целостной концепции здоровья. Он не считает аборт, доступ к услугам по прерыванию беременности или возможность использования abortивных средств элементами упомянутого понятия. Святой Престол считает, что понятие «гендер» основывается на биологической сексуальной идентичности и соответствующих различиях.

Проект резолюции A/C.3/75/L.15: Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах

94. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

95. **Г-жа Бонкунгу** (Буркина-Фасо), представляя проект резолюции от имени Группы африканских государств, говорит, что по меньшей мере 200 миллионов женщин и девочек подверглись калечащим операциям на женских половых органах, что ежегодно такой практике подвергаются более 4 миллионов девочек и что большинство девочек пережили такую операцию в возрасте до 15 лет. Несмотря на достигнутый в последние годы прогресс в борьбе с калечащими операциями на женских половых органах, эти факты вызывают тревогу. После того, как мы отметили двадцать пятую годовщину принятия Пекинской декларации и Платформы действий, крайне важно перейти от обсуждения терминологии к сосредоточению внимания на значимых обязательствах по устранению практики, вызывающей страдания женщин и девочек. Необходимо активизировать усилия по борьбе с катастрофическими долгосрочными физическими, психологическими и социальными последствиями калечащих операций на женских половых органах.

96. Несмотря на нынешнюю ситуацию, связанную с пандемией COVID-19, Генеральному секретарю удалось подготовить свой соответствующий доклад (A/75/279), в котором содержится обзор глобальных усилий по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах. Делегация оратора особенно признательна ЮНФПА за его постоянную поддержку в борьбе с калечащими операциями на женских половых органах и за помощь в подготовке проекта резолюции.

97. В свете нынешних обстоятельств и соответствующих рекомендаций Бюро Группа африканских государств решила предложить проект резолюции, который представляет собой воспроизведение предыдущей резолюции с техническими корректировками и избавляет от необходимости выработать новый текст, что чревато затяжными переговорами. Таким образом, проект резолюции практически идентичен резолюции 73/149 Генеральной Ассамблеи, которая была принята на основе консенсуса. Группа проинформировала все делегации о своем решении, при этом ни одна из делегаций не возражала против этого решения и не предлагала никаких изменений в тексте. Поэтому предложение о внесении в последнюю минуту поправок, касающихся терминологии, которая использовалась в связи с целями в области устойчивого развития и которая всегда пользовалась в Комитете консенсусом, вызывает сожаление. Делегациям следует сохранить консенсус, на основе которого неизменно принимался этот проект резолюции, и голосовать против любых поправок.

98. **Г-н Махмассани** (секретарь Комитета) говорит, что следующие делегации стали авторами проекта резолюции: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Монако, Никарагуа, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Эквадор, Эстония и Япония.

99. Затем оратор отмечает, что присоединиться к числу авторов проекта также пожелали Новая Зеландия и Украина.

100. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на предлагаемую поправку, содержащуюся в документе A/C.3/75/L.74, и отмечает, что она не имеет последствий для бюджета по программам.

101. **Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в отсутствие переговоров по проекту резолюции его делегация довела до сведения Председателя свою обеспокоенность, в том числе представила предлагаемую поправку, содержащуюся в документе A/C.3/75/L.74. В этом предложении подтверждается, что Соединенные Штаты предпочитают альтернативную формулировку, которую они предложили ранее. Поправка была представлена в срок, установленный для представления письменных предложений. Поэтому любые утверждения о том, что эта поправка была внесена в последнюю минуту, не верны.

Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования

102. **Г-н Зауттер** (Германия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии, Турции и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины, а также Республики Молдова, говорит, что упорное желание Соединенных Штатов Америки вносить поправки в согласованные формулировки вызывает глубокое сожаление, особенно с учетом того, что аналогичные поправки были отклонены на

прошлой неделе. Представление поправок к тексту, который представляет собой воспроизведение предыдущей резолюции с техническими корректировками, противоречит практике Комитета.

103. В последние месяцы наблюдается рост числа случаев калечащих операций на женских половых органах, при этом режим изоляции воспринимается как возможность реализовывать эту вредную практику незаметно. В результате перенаправления ресурсов на уход за пациентами с инфекцией COVID-19 девочки также оказались в группе риска, при этом жертвы этих операций не могут пользоваться основными услугами по профилактике, защите и поддержке. Поэтому для сохранения и защиты физического и психического здоровья женщин и девочек необходимы согласованные усилия и солидарность. Выявление случаев насилия в контексте мер по обеспечению сексуального и репродуктивного здоровья могло бы быть эффективным средством предотвращения повторных случаев насилия, однако изъятия, предложенные Соединенными Штатами, будут иметь обратный эффект. Государства — члены Европейского союза будут последовательно голосовать против всех поправок, предложенных Соединенными Штатами в ходе нынешнего заседания.

104. **Г-жа Ромулос** (Мексика), выступая также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Багамских Островов, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Канады, Кипра, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Ливана, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Марокко, Маршалловых Островов, Монако, Намибии, Непала, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панама, Польша, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Руанды, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Северной Македонии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Тувалу, Туниса, Турции, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии, Южной Африки и Японии, говорит, что непривычно видеть представление поправки к тексту, который является воспроизведением предыдущей резолюции, и в этой связи поправка, предложенная Соединенными Штатами, вызывает недоумение. Предложение об исключении любого упоминания «медицинских услуг» вызывает сожаление с учетом того, что это уже давно согласованная формулировка, которая фигурирует в том числе в Повестке дня на

период до 2030 года и обеспечивает тщательную сбалансированность, позволяющую учесть различные мнения делегаций в отношении масштабов потребностей в медицинском обслуживании. Термин «медицинские услуги» выходит за рамки предоставления медицинской помощи для удовлетворения неотложных медицинских потребностей и включает в себя медицинское обследование, консультирование, а также просвещение и предоставление информации по вопросам, связанным с охраной здоровья.

105. Такие термины, как «сексуальное и репродуктивное здоровье», используются с середины 1990-х годов для охвата широкого спектра подходов. В Повестке дня на период до 2030 года государства-члены обязались обеспечить всеобщий доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Попытка расстроить консенсус по этим вопросам и подорвать нормативную базу, лежащую в основе работы Комитета, вызывает глубокое сожаление и должна быть отвергнута.

106. Равный доступ к всестороннему половому просвещению имеет ключевое значение для обеспечения того, чтобы каждый человек мог расти и учиться в условиях безопасности, иметь хорошее здоровье и обладать уверенностью, необходимой для достижения результатов в любой области. Программы, основанные на фактических данных и учитывающие аспекты гендерного равенства, более эффективны и позволяют девочкам и мальчикам подросткового возраста и молодым женщинам и мужчинам свободно и самостоятельно принимать осознанные решения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

107. Всем делегациям следует поддерживать права женщин и девочек и голосовать против любых поправок, касающихся этих вопросов.

108. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе A/C.3/75/L.74 предложению о внесении поправки в девятый пункт преамбулы, а также пункты 1 и 5 проекта резолюции A/C.3/75/L.15.*

Голосовали за:

Беларусь, Катар, Науру, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон,

Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гаити, Ирак, Кувейт, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тонга, Ямайка.

109. *Предложение отклоняется 136 голосами против 5 при 20 воздержавшихся.*

110. *Проект резолюции A/C.3/75/L.15 принимается.*

111. **Г-н Де Соза Монтейру** (Бразилия) говорит, что его делегация решила присоединиться к консенсусу по проектам резолюций по пункту 28 повестки дня с учетом того приоритетного внимания, которое правительство Бразилии уделяет защите и поощрению прав женщин и девочек. Хотя в ходе консультаций делегация оратора задавалась вопросами относительно сбалансированности текстов, проекты резолюций вносят важный вклад в борьбу с дискриминацией и насилием в отношении женщин и девочек, а

также в обеспечение их права на здоровье, что особенно актуально в контексте продолжающейся пандемии COVID-19. В этом контексте важно также учитывать необходимость расширения участия женщин в процессах принятия решений.

112. Что касается формулировок в отношении сексуального и репродуктивного здоровья, то эти тексты никоим образом не должны толковаться как поощряющие или поддерживающие аборт как метод планирования семьи. Правительство страны оратора проводит комплексную политику в области сексуального и репродуктивного здоровья в рамках уже устоявшегося национального законодательства.

113. **Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что калечащие операции на женских половых органах или обрезание являются вредной традиционной практикой, которая вредит здоровью и нарушает права человека женщин и девочек, а также препятствует достижению результатов в области развития. Правительство страны оратора стремится к глобальной ликвидации практики калечащих операций на женских половых органах или женского обрезания, в том числе в этой связи оказывает странам помощь в принятии соответствующих законов, поддерживает общинные программы по повышению осведомленности о вредных последствиях этой практики и содействует координации между международными донорами, правительствами и общинными лидерами. Делегация оратора признает важность данного проекта резолюции в контексте глобальных усилий по решению этой актуальной проблемы.

114. Вызывает разочарование тот факт, что предложенная делегацией оратора поправка не была принята и что в проекте резолюции сохраняется проблематичная для Соединенных Штатов формулировка, касающаяся охраны здоровья. В этой связи делегация оратора хотела бы выразить свое несогласие с девятым пунктом преамбулы и пунктами 1 и 5 проекта резолюции. Термины «сексуальное и репродуктивное здоровье» и «медицинские услуги» являются противоречивыми и отвлекают внимание от содержащихся в проекте резолюции рекомендаций по решению проблемы калечащих операций на женских половых органах. Эти термины имеют коннотации, предполагающие поощрение абортов или право на аборт, что неприемлемо для руководства страны оратора. Хотя Соединенные Штаты привержены делу улучшения здоровья женщин на протяжении всей их жизни, они не могут согласиться с упоминаниями «сексуального и репродуктивного здоровья», «услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья», «безопасного прерывания беременности» и любыми другими аналогичными формулировками,

которые поощряют аборт или некорректно подразумевают право на аборт. Как подтверждено в Женевской консенсусной декларации, каждое государство имеет суверенное право осуществлять соответствующие программы и мероприятия в соответствии со своими законами и политикой без внешнего давления и вмешательства. В соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и ее докладом Соединенные Штаты не признают аборт в качестве метода планирования семьи, а международное право на аборт отсутствует. Соединенные Штаты полностью поддерживают предоставление качественных медицинских услуг женщинам и девочкам во всем мире, не поощряя при этом аборт.

115. Что касается ссылок в проекте резолюции на международное право, включая международные конвенции по правам человека, на Повестку дня на период до 2030 года и на стратегии, программы и материалы в области образования, то его делегация выразила свою озабоченность в своем подробном заявлении, сделанном на 7-м заседании (см. [A/C.3/75/SR.7](#)).

116. **Г-н Син Цзишэн** (Китай), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что его делегация решительно не принимает и категорически отвергает необоснованные обвинения, выдвинутые представителем Соединенных Штатов по вопросу о Синьцзяне. В период с 2010 по 2018 год численность уйгурского населения в Синьцзяне возросла на 25 процентов, что почти вдвое превышает темпы роста численности всех этнических групп в регионе (14 процентов) и значительно превышает рост численности ханьцев (примерно 2 процента). Поэтому утверждения, сделанные делегацией Соединенных Штатов, не имеют под собой никаких фактических оснований. Соединенные Штаты должны надлежащим образом решать свои собственные проблемы и прекратить распространять ложь и провоцировать конфронтацию в Организации Объединенных Наций.

Пункт 63 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение)
([A/C.3/75/L.48](#))

Проект резолюции [A/C.3/75/L.48](#): Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

117. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

118. **Г-жа Мельфальд** (Норвегия), представляя проект резолюции от имени стран Северной Европы (Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция), говорит, что в свете чрезвычайных обстоятельств, связанных с пандемией COVID-19, и руководящих указаний, предоставленных Бюро, было принято решение предложить проект резолюции, представляющий собой воспроизведение резолюции [74/130](#) Генеральной Ассамблеи без проведения переговоров по существу. Были внесены только технические обновления, без каких-либо добавлений или исключений в основном тексте. Применяя такой подход, страны Северной Европы не намереваются создавать прецедент; страны рассчитывают, что условия в 2021 году будут способствовать полномасштабным переговорам.

119. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились следующие делегации: Азербайджан, Албания, Афганистан, Белиз, Джибути, Египет, Монголия, Сальвадор, Северная Македония, Палау, Португалия, Республика Корея, Сербия, Словакия, Украина, Черногория, Чехия, Эстония и Южная Африка.

120. Затем оратор отмечает, что к числу авторов также желают присоединиться делегации следующих стран: Габон, Микронезия (Федеративные Штаты), Панама, Уганда и Чад.

121. **Г-н Эль-Халиль** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, учитывая прочные связи между его страной и Норвегией через Норвежский совет по делам беженцев, его делегация надеялась на более плодотворные переговоры с делегацией Норвегии. Что касается проекта резолюции, то Сирийская Арабская Республика испытывает крайне острую озабоченность, которая была высказана в ходе прошедшей в Дамаске 11–12 ноября 2020 года конференции по вопросу о возвращении беженцев. Впервые, Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций в Женеве приложило усилия для достижения консенсуса по данному тексту, обратившись с просьбой в обычном порядке принять участие в переговорах. Однако просьба Представительства была отклонена под тем предлогом, что Бюро рекомендовало внести только технические изменения, поскольку ни один из залов заседаний в Нью-Йорке не представляется достаточно вместительным для того, чтобы в ходе неофициальных консультаций можно было обеспечить социальное дистанцирование.

Однако этот аргумент не может быть использован в Женеве или в любом другом месте службы.

122. Во-вторых, делегация Норвегии представила проект резолюции в рамках «процедуры молчания». Делегация оратора и делегация Исламской Республики Иран представили два письма с предложениями о поправках, касающихся существа проекта резолюции, что позволило бы этим делегациям присоединиться к консенсусу, однако эти письма были проигнорированы. Затем делегация оратора предложила провести переговоры в Нью-Йорке в надежде на выработку сбалансированного текста, однако на эти призывы также не поступило никакого ответа.

123. В связи с этим делегация оратора просит провести заносимое в отчет о заседании голосование по этому проекту резолюции и воздержится от голосования.

Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования

124. **Г-н Дуарте Лопеш** (Португалия), выступая также от имени Австрии, Бельгии, Болгарии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Финляндии, Франции, Хорватии, Чехии, Швеции и Эстонии, выражает искреннее сожаление в связи с тем, что поступила просьба о проведении голосования по столь важному проекту резолюции, который служит ключевым средством, позволяющим международному сообществу подтвердить свою поддержку мандата и деятельности УВКБ. Текст является и должен оставаться гуманитарным по своему характеру и целям.

125. Делегация Норвегии оказывала содействие этому процессу добросовестным, справедливым и транспарентным образом как в Женеве, так и в Нью-Йорке. Было достигнуто широкое согласие в отношении предложения о воспроизведении предыдущего текста с техническими корректировками без каких-либо переговоров или изменений по существу текста, что полностью соответствует порядку работы Комитета в ходе семьдесят пятой сессии. Подрыв этого консенсуса будет иметь лишь негативные последствия, особенно для бенефициаров работы, осуществляемой УВКБ. По этой причине упомянутые делегации будут голосовать в поддержку проекта резолюции.

126. **Г-жа Крейб** (Соединенное Королевство) говорит, что ее страна привержена поддержке беженцев, соблюдению Конвенции о статусе беженцев и обеспечению более долгосрочного и целостного подхода

к оказанию помощи беженцам и их защите. УВКБ является ценным партнером Соединенного Королевства и играет жизненно важную роль в осуществлении Конвенции и в предоставлении по всему миру важнейшей помощи и защиты наиболее уязвимым беженцам, внутренне перемещенным лицам и лицам без гражданства. Проект резолюции имеет ключевое значение для поддержки жизненно важной работы УВКБ во всем мире. Делегация оратора надеется, что эти обстоятельства позволят возобновить обсуждение текста в следующем году.

127. Международное сообщество обязано — как перед миллионами перемещенных лиц во всем мире, так и перед странами, которые столь щедро их принимают, — коллективно и продуктивно работать над принятием проекта резолюции. Просьба о проведении голосования вызывает глубокое сожаление, поскольку подрывает консенсус по неполитическому гуманитарному тексту.

128. **Г-жа Притчард** (Канада) говорит, что правительство ее страны является давним сторонником и партнером УВКБ. Неизменная приверженность персонала УВКБ, который продолжал добиваться результатов в условиях глобальной пандемии, заслуживает похвалы. Делегация оратора также признает усилия стран, принимающих беженцев, по дальнейшему обеспечению международной защиты в период, когда системы и службы испытывают повышенную нагрузку в связи с пандемией COVID-19. Важнейшая роль УВКБ в международном режиме защиты беженцев как никогда актуальна, особенно в условиях глобальной пандемии, которая во все большей степени сказывается на беженцах и других подмандатных лицах. В столь исключительные времена делегация оратора поддерживает предложение по проекту резолюции, представляющему собой воспроизведение — с техническими корректировками — резолюции [74/130](#) Генеральной Ассамблеи, которая остается весьма актуальной и по-прежнему служит основным ориентиром в работе УВКБ.

129. Международное сообщество рассматривало гуманитарные последствия пандемии COVID-19 на других форумах, таких как этап заседаний Экономического и Социального Совета по гуманитарным вопросам, в ходе которого 172 делегации одобрили призыв к действиям в поддержку гуманитарного реагирования в борьбе с пандемией COVID-19.

130. Учитывая, что неизменная поддержка проекта резолюции имеет огромное значение, поскольку подчеркивает международную поддержку самого мандата УВКБ, делегация оратора глубоко разочарована тем фактом, что проект резолюции был поставлен на

голосование, и настоятельно рекомендует вернуться к принятию гуманитарных резолюций на основе консенсуса. Всем делегациям следует проголосовать за проект резолюции и направить решительный сигнал поддержки УВКБ и подмандатным лицам, которых оно обслуживает.

131. **Г-н Зарян** (Исламская Республика Иран) говорит, что единственная сводная резолюция о положении беженцев, которое является гуманитарной проблемой, имеющей серьезные последствия для защиты прав человека, должна всесторонне и непредвзято отражать основные трудности, с которыми сталкиваются беженцы во всем мире. К сожалению, основные авторы проигнорировали кардинальные и глубокие изменения в общемировом кризисе, связанном с беженцами. Иностранная агрессия, иностранная оккупация, односторонние принудительные меры и недавняя вспышка пандемии COVID-19 спровоцировали значительный приток беженцев и ослабили потенциал принимающих стран по оказанию им поддержки. Такие меры, например со стороны Соединенных Штатов, затруднили как для правительства страны оратора, так и для УВКБ принятие надлежащих мер реагирования для удовлетворения основных потребностей беженцев в Исламской Республике Иран, которая в течение последних четырех десятилетий имеет дело с наиболее масштабным затяжным беженским кризисом в мире. Несправедливо и неразумно ожидать, что страна, ставшая объектом экономического терроризма, в одиночку возьмет на себя бремя, порожденное этими незаконными действиями. Голоса и потребности миллионов беженцев нельзя оставлять без ответа лишь для того, чтобы угодить стороне, которая продолжает нарушать их права.

132. Проект резолюции утратит авторитет и функциональность, если не будут учтены возникающие проблемы и новые события. Несмотря на добросовестные попытки делегации Исламской Республики Иран участвовать в Женеве в переговорах, текст проекта резолюции по-прежнему не охватывает проблемы, с которыми сталкиваются беженцы в стране оратора. Чтобы выразить недовольство процессом и окончательным текстом, делегация оратора воздержится при голосовании.

133. **Г-жа Мельфальд** (Норвегия) выражает сожаление в связи с тем, что одно государство-член обратилось с просьбой о проведении голосования по проекту резолюции, что противоречит широкой межрегиональной поддержке, ожидаемой в отношении простого воспроизведения текста с техническими корректировками. Отход в течение последних двух лет от традиции принятия проекта резолюции на

основе консенсуса вызывает сожаление. Объединение в поддержку воспроизведения текста с техническими корректировками стало бы первым шагом на пути к более конструктивному диалогу в будущем в поддержку гуманитарного и аполитичного мандата УВКБ. Всем государствам-членам следует поддерживать воспроизводимый текст и проголосовать за его принятие.

134. *По проекту резолюции A/C.3/75/L.48 проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис,

Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Венгрия, Иран (Исламская Республика), Камерун, Ливия, Польша, Сирийская Арабская Республика и Эритрея.

135. *Проект резолюции A/C.3/75/L.48 принимается 174 голосами при семи воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.*

136. **Г-н Варга** (Венгрия) говорит, что его страна является давним и решительным сторонником УВКБ и его мандата и привержена полному осуществлению Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года. Региональное представительство УВКБ для Центральной Европы и Глобальный центр обслуживания УВКБ размещаются в Будапеште и пользуются давней щедрой поддержкой правительства его страны. Тем не менее, в связи с содержащимися в проекте резолюции упоминаниями глобального договора о беженцах, к которому правительство Венгрии решило не присоединяться, его делегация при голосовании воздержалась.

137. **Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация ее страны проголосовала за проект резолюции, с тем чтобы подчеркнуть свою поддержку деятельности УВКБ по предоставлению защиты и гуманитарной помощи беженцам, внутренне перемещенным лицам, апатридам и другим подмандатным лицам и обеспечению уважения их достоинства.

138. К сожалению, в проекте резолюции содержатся формулировки, противоречащие законодательству и политике Соединенных Штатов, и поэтому делегация оратора хотела бы отмежеваться от пункта 33. В соответствии с Конституцией и законами Соединенных Штатов и национальными обязательствами страны по Международному пакту о гражданских и политических правах, Протоколу 1967 года, касающемуся статуса беженцев, а также Всеобщей декларации прав человека страна оратора присоединяется к международному сообществу в борьбе с произвольными задержаниями, которые нарушают права человека и основные свободы и подрывают верховенство права. В некоторых случаях

законодательство Соединенных Штатов требует, чтобы по соображениям общественной и национальной безопасности определенные лица, включая мигрантов, просителей убежища и апатридов, оставались под стражей в ожидании вынесения решения об их миграционном статусе, включая просьбы о предоставлении защиты. В Соединенных Штатах уже используются альтернативы задержанию, такие как электронное наблюдение за соблюдением иммигрантами условий их освобождения. Соединенные Штаты сохраняют за собой суверенное право обеспечивать соблюдение своих иммиграционных законов и определять, кого допускать на свою территорию, с учетом своих международных обязательств.

139. Несмотря на свои оговорки, делегация оратора поддерживает проект резолюции в силу той работы, которую ведет УВКБ в интересах облегчения человеческих страданий и предоставления принципиальной, беспристрастной и основанной на потребностях помощи, что составляет основу деятельности УВКБ и всех мероприятий по гуманитарному реагированию. Вызывает сожаление то обстоятельство, что некоторые делегации продолжают политизировать этот проект резолюции.

140. **Г-н Анхелено** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что делегация его страны проголосовала за проект резолюции с учетом важного вклада УВКБ в осуществление обязательств, содержащихся в глобальном договоре о беженцах, к которому присоединилась страна оратора. Поскольку ряд вопросов, связанных со сложностью проблемы беженцев, по-прежнему вызывает беспокойство развивающихся стран, эти вопросы необходимо решать на различных этапах осуществления договора.

141. Делегация оратора продолжает осуждать политизацию вопроса о международной поддержке беженцев и миграции. Делегация также отвергает пропагандируемую некоторыми странами по внутривнутриполитическим соображениям идею о том, что мобильность людей должна рассматриваться как вопрос безопасности. Необходимо, чтобы как международное сообщество, так и УВКБ проанализировали структурные причины миграции, в частности незаконное введение односторонних принудительных мер против развивающихся стран в нарушение международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

142. Для обеспечения аполитичности в работе государства-члены должны уделять должное внимание мандату УВКБ, выполнять резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи и поддерживать гуманитарные принципы.

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (продолжение)

а) Поощрение и защита прав детей (продолжение) (A/C.3/75/L.16/Rev.1)

Проект резолюции A/C.3/75/L.16/Rev.1: Защита детей от издевательств

143. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

144. **Г-н де ла Фуэнте Рамирес** (Мексика), представляя проект резолюции, говорит, что издеательства затрагивают каждого третьего ребенка во всем мире и угрожают его физическому и психическому здоровью, будучи сопряжены с краткосрочными, среднесрочными и долгосрочными последствиями. Поощрение и защита прав всех детей по всему миру является одним из ключевых приоритетов страны оратора. Национальные и международные усилия по прекращению всех форм насилия в отношении детей всегда должны предприниматься в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и Повесткой дня на период до 2030 года, в частности с целью 16.2.

145. В проекте резолюции рассматривается вопрос о насилии в отношении детей в контексте пандемии COVID-19 и подчеркивается настоятельная необходимость защиты всех детей в любых обстоятельствах, будь то в личном общении или в Интернете. Все более масштабное использование Интернета, цифровых платформ и дистанционного обучения привело к тому, что дети стали более подвержены насилию в онлайн-сфере, при этом появились новые возможности для эксплуатации и сексуальных злоупотреблений, которым следует положить конец. В проекте резолюции к государствам-членам обращен призыв обеспечить, чтобы защита детей, в том числе социальными службами и службами охраны психического здоровья, была признана обязательной в период действия ограничительных мер или мер в сфере здравоохранения.

146. Делегация оратора признательна всем государствам-членам за участие в транспарентных и всеохватных переговорах, а также признательна многим делегациям, которые поддержали данную инициативу. Участие в представлении этого проекта резолюции послужит мощным сигналом в подтверждение всей серьезности проблемы, для решения которой требуется коллективная приверженность интересам девочек, мальчиков и подростков во всем мире.

147. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Багамские Острова, Белиз, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Греция, Грузия, Израиль, Италия, Кирибати, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Норвегия, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Таиланд, Турция, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Шри-Ланка, Южная Африка и Япония.

148. Затем оратор отмечает, что к числу авторов также желают присоединиться делегации следующих стран: Албания, Замбия, Кирибати, Таджикистан и Украина.

149. **Г-жа Барбер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительства, общины и семьи в совокупности должны играть важную роль в защите детей от издевательств и содействии их здоровью, эмоциональному благополучию и развитию. Поощрение эмпатии и общения является определяющим в воспитании доброты, внимательности, честности и активной позиции во взрослой жизни. Борьба с издевательствами является приоритетным направлением деятельности первой леди Соединенных Штатов.

150. Что касается содержащихся в проекте резолюции упоминаний об образовании, то соответствующие решения будут приниматься в Соединенных Штатах таким образом, чтобы это соответствовало подходам федеральных властей, властей штатов и местных властей. Соединенные Штаты исходят из того, что резолюции Генеральной Ассамблеи не меняют нынешнего состояния международного договорного или обычного права и что Всеобщая декларация прав человека сама по себе не создает правовых обязательств. Кроме того, Соединенные Штаты не считают, что из текста проекта резолюции следует, что государства должны поддерживать или выполнять обязательства, вытекающие из международных документов, участниками которых они не являются. Любое подтверждение применимости Конвенции о правах ребенка относится только к тем государствам, которые являются участниками Конвенции. Делегация оратора разъяснила свои взгляды в отношении других вопросов, упомянутых в проекте резолюции, включая Повестку дня на период до 2030 года, в своем подробном заявлении, сделанном на 7-м заседании (см. A/C.3/75/SR.7).

151. В ряде мест в проекте резолюции подразумевается, что издевательства всегда представляют собой насилие. Однако не все формы издевательства являются физически жестокими и не всегда оказывают отрицательное воздействие на осуществление прав ребенка. Соединенные Штаты толкуют проект резолюции в соответствии со своей давней позицией в отношении Международного пакта о гражданских и политических правах, включая статью 17. Любые меры, принимаемые государствами для предотвращения издевательств, должны соответствовать их обязательствам в сфере прав человека.

152. *Проект резолюции [A/C.3/75/L.16/Rev.1](#) принимается.*

Заседание закрывается в 18 ч 00 мин.